



**BENUTZERHINWEIS**  
 ULTRA LIGHT ISOLIER-TRINKFLASCHE  
**CARE AND USE GUIDE**  
 ULTRA LIGHT INSULATED DRINKING BOTTLE

[www.thermos.eu](http://www.thermos.eu)

THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.

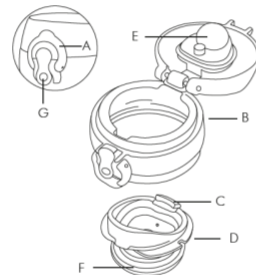
**DE**  
**BENUTZERHINWEIS**

- Vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen und gut belüftet trocknen lassen.
- Nach jedem Gebrauch Gefäß und Verschluss mit warmem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen, trocknen lassen und stets geöffnet aufbewahren. Für hartnäckige Verschmutzungen empfehlen wir Natron in heißem Wasser aufzulösen und über Nacht im Gefäß stehen zu lassen. Gefäß dabei NICHT verschließen. Danach gut ausspülen.
- BITTE KEINE Scheuermittel, kratzende Schwämme oder Bürsten verwenden.
- BITTE KEINE Bleichmittel oder Reinigungsmittel mit Chlor verwenden.
- Alle Teile sind Top-Rack spülmaschinengeeignet. Es wird die Reinigung von Hand empfohlen. Außen ein feuchtes weiches Tuch verwenden.
- Für die optimale Isolierleistung wird unmittelbar vor dem Befüllen das Isoliergefäß mit warmen Wasser bei heißen Getränken und kaltem Wasser bei kalten Getränken vorgewärmt bzw. gekühlt (ca. 5 – 10 min).
- Nur in offenen Zustand lagern.
- BITTE KEINE Werkzeuge oder Geräte verwenden, um den Behälter gewaltsam zu öffnen.
- Wenn Sie nicht in der Lage sind, den Behälter per Hand zu öffnen, entsorgen Sie ihn.

**PFLEGE UND VERWENDUNG**

1. Verschluss (B) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn entfernen.
2. Verschluss (A) entriegeln und durch Drücken des Button (G) öffnen.
3. Automatikverschluss (C) gedrückt halten und die Trinkschale (D) aus dem Deckel entfernen.
4. Die Dichtung (E, F) aus dem Verschluss des Deckels und von der Unterseite der Trinkschale entfernen.
5. Alle Teile separat reinigen. Die Dichtungen (E, F) wieder

- einsetzen.
6. Stellen Sie sicher, dass beide Dichtungen richtig sitzen, um ein Auslaufen zu verhindern.
7. Behälter mit Inhalt bis max. 2 cm unter dem Rand befüllen, um ein Überlaufen zu vermeiden.
8. Die Trinkschale von unten wieder in den Verschluss zurückführen, bis der Automatikverschluss (C) einrastet.
9. Die Verschlusskappe schließen und durch Drehen im Uhrzeigersinn Behälter verschließen.



**WARNUNG**

- NICHT für den Transport oder die Lagerung kohlesäurehaltiger Getränke oder Trockeneis verwenden. Der Verschluss könnte aufplatzen und der Inhalt somit auslaufen.
- NICHT in die Mikrowelle, auf die Wärmeplatte einer Kaffeemaschine, Herdplatte oder andere Wärmequellen stellen. Die Wärme könnte die Außenoberfläche beschädigen.
- Keine Milchprodukte oder Babynahrung warmhalten, Gefahr

- von Bakterienwachstum! Leicht verderbliche Inhalte sollten nicht über längere Zeit im Gefäß aufbewahrt werden.
- NICHT überfüllen, oben am Behälter Platz für Deckel und, falls vorhanden, Verschluss lassen, um ein mögliches Überlaufen zu vermeiden. Beim Überlaufen könnte der heiße Inhalt den Verbraucher verbrennen oder verbrühen.
- NICHT unbeaufsichtigt in Kinderhänden lassen: Für Kinder unzugänglich aufbewahren, insbesondere, wenn das Isoliergefäß heiße Inhalte enthält, die den Verbraucher verbrennen oder verbrühen könnten.
- Vor dem Verzehr immer die Temperatur des Inhalts kontrollieren - Verbrennungsgefahr!
- Generell sollten Getränke nie länger als 24 Stunden im Gefäß aufbewahrt werden. Es ist von Produkt zu Produkt unterschiedlich.
- Sollten Getränke einmal länger als 24 Stunden im Gefäß verblieben sein, seien Sie vorsichtig beim Öffnen. Der Behälter könnte unter Druck stehen. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie das Gefäß beim Öffnen weg vom Körper und anderen Personen.

**THERMOS® QUALITÄTSGARANTIE**

Diese Garantie wird durch die alfi GmbH Deutschland gewährt. Neben den länderspezifischen Gewährleistungsansprüchen gilt die Thermos Qualitätsgarantie. Thermos Isoliergefäße entsprechen der gültigen europäischen Norm DIN EN 12546. alfi gewährt ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung und 5 Jahre auf die Isolierleistung. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf! Im Falle einer Reklamation wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf, dieser wird zwingend für die Abwicklung benötigt. Auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

alfi GmbH  
 Ernst-Abbe-Str. 14  
 D-97877 Wertheim

thermos.eu

4035 ULTRA LIGHT

Thermos is a registered trademark in over 115 countries

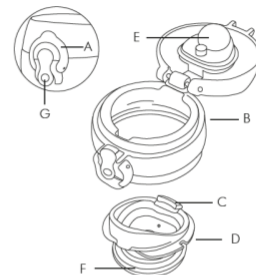
**EN**  
**GENERAL CARE**

- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse thoroughly and allow time to dry.
- The container should be periodically cleaned. The best results are obtained using a mixture of water and bicarbonate of soda or washing up liquid. Rinse thoroughly afterwards. DO NOT put the stopper/lid on whilst using this cleaning method. Soaking overnight produces excellent results. Always rinse before re-use.
- DO NOT use abrasive cleansers or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- All parts are top rack dishwasher safe; however, hand washing is recommended for best results.
- Pre-heat the container with hot or pre-cool the container with cool water to ensure efficient use (approx. 5 - 10 minutes).
- Store with the stopper off.
- DO NOT use tools or devices to force the container to open. If you are unable to open the container using hand pressure, dispose of it at your local waste facility.

**ASSEMBLY & USE**

1. Remove the bottle top (B) by twisting counterclockwise.
2. Unlock clip (A) and open by pushing the button (G).
3. Push the automatic lock (C) and take the drinking bowl (D) out of the lid.
4. Remove the gaskets (E, F) from the inner of the closure and from the bottom of the drinking bowl.
5. Wash all parts separately. Replace both gaskets.
6. Ensure gaskets are properly seated to prevent leaking.
7. Fill container with contents to approx. 2 cm below the edge to avoid overfl ow.
8. Insert the drinking bowl from beneath to the lid system until it clicks into place.

9. Close the lid and close container by twisting it clockwise.



**WARNINGS**

- DO NOT use to store or carry carbonated drinks or dry ice. May cause stopper and contents to eject forcefully or leak.
- DO NOT place in the microwave, on a drip coffee maker, stove top or other heat source which may damage the outside surface.
- In order to minimise bacterial growth, do not use to keep warm milk products or baby food. Contents that spoil easily should not be kept in the product for prolonged periods.
- DO NOT overfill product. Leave space at top of container for lid and stopper (if present), to avoid overflow.
- Hot contents may burn or scald user if overfilled.
- NOT RECOMMENDED FOR USE BY CHILDREN: Keep out of the reach of children, especially when product contains hot

contents, which may burn or scald user.

- Always check temperature of contents before consuming - risk of scalding!
- In general, food and/or beverages should not be left in the container for longer than 24 hours. The rate at which food and/or beverages spoil depends on several factors, however. Certain foods and/or beverages, such as dairy and tomato-based foods and/or beverages, for example, may start to spoil sooner.
- If food and/or beverages are left in the container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening the container. Food and/or beverage spoilage can cause pressure inside the container to build, possibly leading to the forceful ejection of the stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open the container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.

**THERMOS® BRAND QUALITY GUARANTEE**

This guarantee is warranted by alfi GmbH Germany. The Thermos brand quality guarantee is valid in addition to country-specific warranty claims. Thermos insulated containers conform to the currently valid European standard DIN EN 12546. alfi guarantees the material and workmanship for 2 years after the date of purchase and the insulation performance for up to 5 years. In the case of a complaint, please contact the dealer who sold the product. Please keep the purchase receipt, which is mandatory for the processing. The guarantee does not cover damages caused by improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications carried out by unauthorised third parties.

alfi GmbH  
 Ernst-Abbe-Str. 14  
 D-97877 Wertheim

thermos.eu

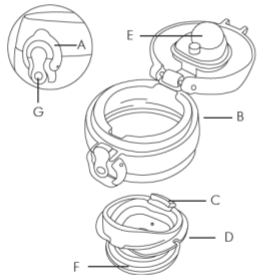
## FR NOTICE D'UTILISATION

- Avant la première utilisation, lavez la gourde à l'eau chaude avec une petite quantité de liquide vaisselle, puis laissez sécher à l'air libre.
- Après chaque utilisation, lavez le récipient et le bouchon à l'eau chaude avec un peu de produit à vaisselle et laissez sécher. Rangez la gourde toujours ouverte. Pour les salissures les plus tenaces, veuillez dissoudre du bicarbonate de soude dans de l'eau chaude et laisser ce mélange toute la nuit dans la gourde. Dans ce cas, ne fermez pas le récipient. Rincez bien le lendemain.
- N'utilisez JAMAIS d'agents à récurer, d'éponges à gratter ni de brosses.
- N'utilisez JAMAIS d'eau de Javel ou de détergent au chlore.
- Toutes les pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle (panier supérieur). Mais il est conseillé de le laver à la main. Utilisez un chiffon doux et humide à l'extérieur.
- Pour assurer une performance isotherme optimale, réchauffez immédiatement le récipient isotherme avec de l'eau chaude pour les boissons chaudes et de l'eau froide pour les boissons froides (environ 5 à 10 mn).
- Gardez-le uniquement à l'état ouvert.
- N'UTILISEZ aucun outil ou appareil pour forcer l'ouverture du récipient.
- Si vous ne parvenez pas à ouvrir le conteneur à la main, veuillez le jeter.

## SOIN ET UTILISATION

- Retirez le bouchon (B) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Déverrouillez le bouchon (A) et ouvrez-le en appuyant sur le bouton (G).
- Maintenez la fermeture automatique (C) enfoncée et retirez le gobelet (D) du couvercle.
- Retirez le joint d'étanchéité (E, F) de la fermeture du couvercle et de la partie inférieure du gobelet.

- Nettoyez toutes les pièces séparément. Remplacez les joints (E, F).
- Assurez-vous que les deux joints sont correctement positionnés afin d'éviter toute fuite.
- Remplissez la gourde avec le contenu souhaité jusqu'à 2 cm max. au-dessous du bord pour éviter tout débordement.
- Remettez le gobelet dans le bouchon par le bas jusqu'à ce que la fermeture automatique (C) s'enclenche.
- Fermez le bouchon et scellez le récipient en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



## AVERTISSEMENT

- NE l'utilisez PAS pour le transport ou le stockage de boissons gazeuses ou de neige carbonique. Le bouchon pourrait éclater et le contenu s'écouler.
- NE mettez PAS le récipient au micro-ondes, ni sur la plaque

chauffante d'une machine à café, d'une cuisinière ou de toute autre source thermique. Cette chaleur pourrait endommager la surface extérieure.

- Ne l'utilisez pas pour maintenir au chaud des produits laitiers ou des aliments pour bébés : risque de développement de bactéries ! Ne gardez aucun produit périssable dans le récipient pendant une longue période.
- NE remplissez PAS trop le récipient, laissez un espace au bout du récipient pour le couvercle et, le cas échéant, le bouchon pour éviter tout débordement. En cas de débordement, le contenu chaud peut vous brûler ou échauder.
- NE le laissez PAS sans surveillance à la portée des enfants. Tenez hors de la portée des enfants, en particulier si le récipient isotherme contient du liquide chaud susceptible de brûler ou d'échauder le consommateur.
- Vérifiez toujours la température du contenu avant la consommation - risque de brûlure !
- En règle générale, les boissons ne doivent jamais être conservées plus de 24 heures dans la gourde. Cela varie d'un produit à l'autre.
- Si vous avez gardé des boissons dans le récipient isotherme pendant plus de 24 heures, faites attention lorsque vous les ouvrez. Le conteneur pourrait être sous pression. Afin d'éviter les blessures, tenez le récipient loin de vous et d'autres personnes lors de l'ouverture.

## GARANTIE DE QUALITÉ ISOTHERME

Cette garantie est donnée par alfi GmbH Deutschland. La garantie de qualité isotherme s'applique outre les droits de garantie en vigueur dans chaque pays. Les récipients isothermes répondent à la norme européenne en vigueur DIN EN 12546. alfi accorde une garantie de 2 ans sur le matériel et la finition à compter de la date d'achat et de 5 ans sur la capacité isolante. En cas de réclamation, veuillez vous adresser au revendeur alfi chez qui vous avez acheté le produit. Veuillez conserver votre ticket de caisse qui sera impérativement nécessaire pour traiter votre demande. Les dommages causés par l'acheteur résultant d'une utilisation incorrecte n'ouvrent droit à aucune garantie. L'obligation

de garantie s'annule également en cas de défauts ou de vices dus à des réparations ou des modifications effectuées par des tiers non agréés.

## IT ISTRUZIONI PER L'UTENTE

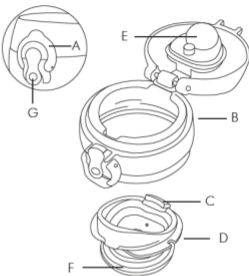
- Prima del primo utilizzo sciacquare con acqua calda e un po' di detersivo per piatti e far asciugare in un luogo ben areato.
- Dopo ogni utilizzo sciacquare il contenitore e il tappo con acqua calda e un po' di detersivo per piatti, farli asciugare e riporli senza riavvitare il tappo. Per la sporczia più ostinata si consiglia di sciogliere del bicarbonato di sodio in acqua calda e versare il tutto nel contenitore, lasciandolo riposare per tutta la notte. NON chiudere il recipiente. Infine risciacquare a fondo.
- NON usare abrasivi, spugne ruvide o spazzole.
- NON usare candeggina o detersivi a base di cloro.
- Tutti i pezzi sono lavabili sul rack superiore della lavastoviglie. Si consiglia la pulizia manuale. Usare un panno morbido per l'esterno.
- Per un'efficienza di isolamento ottimale il thermos deve essere preriscaldato con acqua calda prima del riempimento con bevande calde, oppure preraffreddato (ca. 5 – 10 min).
- Lasciare aperto durante la conservazione.
- NON usare utensili o attrezzi per aprire con la forza il contenitore.
- Il contenitore deve essere gettato via se non si è in grado di aprirlo manualmente.

## CURA E UTILIZZO

- Rimuovere il tappo (B) ruotando in senso antiorario.
- Sbloccare il tappo (A) e aprire spingendo il pulsante (G).
- Tenere premuta la chiusura automatica (C) e rimuovere la tazza (D) dal coperchio.
- Rimuovere la guarnizione (E, F) dal tappo del coperchio e dalla parte inferiore della tazza.
- Pulire separatamente tutti i pezzi. Rimontare le guarnizioni (E, F).
- Assicurarsi che entrambe le guarnizioni siano posizionate correttamente onde prevenire perdite.
- Riempire il contenitore fino a max. 2 cm sotto il bordo onde

evitare fuoriuscite.

- Reintrodurre la tazza da sotto nel tappo fino all'innesto dalla chiusura automatica (C).
- Chiudere il tappo e il contenitore ruotando in senso orario.



## AVVISO

- NON usare per il trasporto o la conservazione di bevande gassate o ghiaccio secco. Il tappo potrebbe esplodere con la conseguente fuoriuscita del contenuto.
- NON collocare nel forno a microonde, sulla piastra termica di una macchina del caffè, su una piastra elettrica o altra fonte di calore. Il calore potrebbe danneggiare la superficie esterna.
- Non utilizzare per mantenere caldi latticini o alimenti per neonati, pericolo di proliferazione batterica! I contenuti deperibili non devono essere conservati troppo a lungo nel recipiente.
- NON riempire eccessivamente; lasciare uno spazio sufficiente

per il tappo nel contenitore, se presente, onde evitare una possibile fuoriuscita. In caso di fuoriuscita il liquido caldo potrebbe scottare o ustionare l'utente.

- NON lasciare tra le mani dei bambini senza supervisione: Conservare lontano dalla portata dei bambini, specialmente se il thermos contiene dei liquidi che potrebbero scottare o ustionare l'utente.
- Prima del consumo controllare sempre la temperatura del contenuto. Pericolo di ustioni!
- Generalmente le bevande non devono essere conservate per più di 24 ore nel recipiente, pur esistendo una variabilità da prodotto a prodotto.
- Prestare attenzione nell'aprire il recipiente qualora una bevanda dovesse occasionalmente restarvi per più di 24 ore. Il recipiente potrebbe essere sotto pressione. Durante l'apertura tenere lontano il recipiente dal corpo e dalle altre persone onde evitare lesioni.

## GARANZIA DI QUALITÀ THERMOS

Questa garanzia viene fornita dalla alfi GmbH Germania. Oltre ai diritti di garanzia specifici del Paese si applica anche la garanzia di qualità thermos. I recipienti isolanti thermos sono conformi alla norma europea DIN EN 12546. alfi fornisce una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto sul materiale e sulla fabbricazione, e di 5 anni sull'isolamento. Si prega di conservare lo scontrino. In caso di reclamo, si prega di contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto. Si prega di conservare lo scontrino; questo è strettamente necessario per la gestione della pratica e deve essere inviato insieme all'articolo. Non sussiste alcun diritto di garanzia sui danni autoprocurati riconducibili ad una manipolazione scorretta. L'obbligo di garanzia decade anche se si presentano danni o difetti riconducibili a riparazioni o modifiche effettuate da terzi non autorizzati.